

**KURZ & AKTUELL**

Firmen/Personalien/DKV ..... 4  
 ASERCOM Energy Efficiency Award 2006. .... 27  
 Bezirksverein Sachsen diskutiert die  
 „Palastrevolution“ im DKV-Vorstand ..... 42  
 Termine/Impressum ..... 66

**EURO-NEWS**

Blick auf Europa. .... 10

**INTERNATIONALES FORUM**

EPEE's Konferenz „KEEPING COOL“ ..... 12

**MESSEREPORT**

Rekord mit Hindernissen ..... 18

**INTERVIEW**

Chillventa Nürnberg 2008. .... 22

**REPORTAGE**

Goetz AG, Interlaken. .... 28

**KÄLTE & KLIMATECHNIK**

Fokus: Effiziente Verdichter ..... 44  
 Køle VirksomhedsCenter, Alsiion-DK KVCA. .... 48

**WÄRMEPUMPENTECHNIK**

Kombination einer Gas-Absorptionswärmepumpe  
 mit einem Eisspeicher ..... 52

**MITTELSTAND & WIRTSCHAFT**

So können Sie finanzielle Freiräume schaffen ..... 54

**FRAGEN AUS DER PRAXIS**

Was Sie schon immer wissen wollten ..... 60



Innungsversammlung Berlin-Brandenburg in Basdorf. .... 62  
 Klassenfahrt Rendsburg: Berlin ist immer eine Reise wert .. 63



EPEE's Konferenz „KEEPING COOL“

12



Goetz AG, Interlaken

28



Kombination einer Gas-Absorptionswärmepumpe  
 mit einem Eisspeicher

52